

# 进博会已成为建立可持续出口渠道的门户

## ——土耳其出口商紧盯进博会商机

新华社记者 熊思浩 马刚

第八届中国国际进口博览会临近开幕，土耳其出口商的参展筹备工作进入冲刺阶段。多家土耳其出口商接受新华社记者采访时表示，将在本届进博会上积极展示土耳其优质产品和服务，尽可能寻觅更多商机，提升土耳其企业的影响力和美誉度。

“对我们来说，进博会是一个向中国消费者推广优质土耳其糖果和食品的宝贵机会。”土耳其知名糖果出口商塔亚什食品公司销售经理杜尔孙·艾说，“进博会已成为我们与中国合作伙伴加强联系、建立可持续出口渠道的门户。”

他表示，塔亚什公司一直在为本届进博会参展做准备，不仅特别推出一系列低糖水果味糖果和巧克力以满足中国消费者口味，

还将所有产品标签翻译成中文，方便中国消费者挑选购买。“在中国做生意需要深入了解当地市场，适应、倾听并与当地消费者建立信任，这就是我为什么看重在进博会上与当地消费者面对面地交流。”

参加本届进博会的土耳其展团由设在土耳其第三大城市伊兹密尔的爱琴海出口商协会协调组团，20多家土耳其企业报名参展。

协会副秘书长塞拉普·于娜尔表示，协会高度重视中国市场和进博会平台，自2019年起连续组织土耳其企业参展，此次重点吸引

土耳其有竞争优势的行业参展，包括食品饮料、纯天然化妆品、纺织品和物流服务等企业。今年参展的绝大多数是渴望进入中国市场

的土耳其中小企业，参展有助于土耳其企

业了解中国消费者和分销渠道。

于娜尔还说：“尽管中国已经是土耳其最大的贸易伙伴之一，但我们认为双边贸易潜力还远未充分挖掘。”

爱琴海出口商协会协调主席亚克·埃斯基纳齐说，进博会吸引了包括亚太地区在内的众多国际参展商参展。“中国的Z世代尤其偏好个性化、小众化产品，更愿意为特色产品支付溢价，这为土耳其企业提供了新的市场空间。”

土耳其爱琴海干果及制品出口商协会主席穆罕默德·阿里·厄舍克说，中国市场的消费群体正在迅速升级，“顺应中国不断变化的消费需求与政策环境，将为土耳其企业带来新的贸易与合作机会”。

本届进博会也将给参展的土耳其物流公司带来机遇。土耳其是连接欧亚的十字路口，物流优势明显。随着土中贸易往来增长，两国物流企业都在寻求开发快捷可靠的跨境货物运输线路。

“进博会将为我们提供与中国同行见面并共同探索解决方案的平台。”土耳其奥拜环球物流公司总经理苏阿特·奥巴说，越来越多的土耳其商品进入中国，中国商品也通过土耳其出口到欧洲，两国都对运输线路开发有着更高要求。“我们此次参展，看重的就是进博会带来的商机。”

(新华社安卡拉11月3日电)

新华社维也纳11月3日电 (记者 孟凡宇) 石油输出国组织(欧佩克)2日发表声明说，欧佩克和非欧佩克产油国中的8个主要产油国决定12月保持增产节奏，日均增产13.7万桶原油，但2026年前三个月将暂停增产计划。

沙特阿拉伯、俄罗斯、伊拉克、阿联酋、科威特、哈萨克斯坦、阿尔及利亚和阿曼的代表当天举行线上会议，讨论国际石油市场形势及前景。

声明说，鉴于当前全球经济预期相对平稳，石油库存水平较低，8国做出12月增产调整，并表示增产举措是对此前自愿减产作出的回调。为维护石油市场稳定，8国将根据市场情况灵活调整增产节奏。

声明还说，由于季节性因素，上述国家决定在2026年1月、2月和3月暂停增产步伐，产量与2025年12月保持相同。

上述8国2023年4月宣

布日均约165万桶原油的自愿减产措施，并于2023年11月再次宣布日均220万桶原油的额外自愿减产措施，此后这两大减产措施

多次延期。但在此期间，

美国、加拿大等国原油产量增加，导致欧佩克失去部分市场份额。今年3月，8国决定自4月1日起逐步增加原油产量。5月、6月和7月日均增产41.1万桶，8月日均增产54.8万桶，9月日均增产54.7万桶，10月和11月日均增产13.7万桶。

## 微型3D打印机助力医生精准修复声带

新华社伦敦11月3日电 (记者 郭宇) 受灵活的大象鼻子的启发，加拿大研究人员研发出一款微型3D生物打印机，可帮助医生在声带手术中精准输送治疗性水凝胶。

患者在接受声带囊肿或增生切除手术后，常因声带瘢痕化变硬而导致发声困难。研究表明，注入能模拟声带天然结构的水凝胶可有效促进愈合过程，并为新生组织提供

支撑。但受限于喉部手术视野，外科医生始终难以精准投放生物材料。

据英国《自然》杂志网站报道，加拿大麦吉尔大学研究团队开发出迄今世界最小尺寸的3D打印机，配备的打印头仅2.7毫米宽，安装在一个细长的柔性机械臂末端。机械臂的运动方式类似于大象的鼻子，可通过手术用内窥镜手动控制将水凝胶精准沉积到用于手术训练的人造声带上。

目前，经过培训的操作人员使用控制器手动控制这一设备，但研究人员希望未来能对这款生物打印机编程，使其在接收到手术部位的图像后，自主遵循预定的打印路径。

此外，研究人员认为，经过进一步的改进和测试，这一设备在声带修复手术之外也具有多种应用前景。相关论文已发表在国际期刊《设备》杂志上。

## 「未名四杰」的文化特质及时代意蕴

尹惟玉

### 坚韧执着的意志特质

“未名四杰”为追求文学理想而迎难奋进，充分彰显了坚韧执着的刚强意志。未名社成立时，社址设在韦素园租住的一间四面透风的民房，被鲁迅先生称之为“破寨”，他们就在这再也无法简陋之处，开启了未名社的艰难旅程。大革命失败后的恐怖嚣张时期，“未名四杰”始终执行着鲁迅先生定下的办社方向，冒着查封、被捕的危险，依然出版了爱伦堡的《烟袋》、拉甫列涅夫的《第四十一》等反映苏联红色革命的小说。

1926年底，韦素园肺病复发，住进医院直到病逝的五年时间里，面对肺结核这个当时的绝症，毫不颓丧，把病房当书房、把病床当书桌，以顽强的意志创作了他一生中近90%的文学作品，去世前他在给李霁野的信中仍然说“我在病中见到，人生就是工作，只有在工作中可以求得真实的快乐和意义”。1955年后，韦从羌遭冤假错案困扰，他没有被“历史反革命”的帽子压垮，白天扫大街，晚上在油灯下毅然完成了鲁迅先生对他“关于译陀思妥耶夫斯基全集”的希望。李霁野在“文化大革命”中被打为“牛鬼蛇神”，受尽精神和肉体摧残，但始终没放下手中那支创作的笔。

### 抱团互助的道德特质

“未名四杰”互相关爱、不分彼此，成为“比亲兄弟还亲的兄弟”。1922年四位少年好友先后来到北平求学，开始仅靠课余时间写些短文换取稿酬来维持极其清苦的生活。1924年台静农返乡收集江淮民歌，大年三十晚上想到在北平饥寒交迫的几位好友，提笔写下“冷雨凄风过残年，遥思兄友身无棉；红梅绽放报春早，驱尽燕山冰雪寒”的诗句。韦素园病重住院的五年时间里，韦从羌、台静农、李霁野三人不仅为他垫付全部医疗费，还轮番前往探望，送去亲人的温暖。韦素园去世后，三人把他安葬在北平西郊的万安公墓，购买墓穴时多买了一穴，相约谁先走谁就先来陪伴韦素园，这种将“死别”变为“死会”实为罕见。

韦素园在苏联留学期间就立下了以研究介绍俄罗斯古典文学和苏俄进步文学唤醒民众的志向，回国后便开始翻译梭罗古勃的《蛇精集》，并鼓励和带动李霁野、韦从羌从此走上了文学翻译之路。台静农能够成为上世纪20年代乡土小说的杰出代表，与韦素园的勉励和帮助也有着直接关系。1928年李霁野翻译的《文学与革命》被北平当局视为违禁品，台静农、韦从羌也受到牵累同时被捕，但他们毫无怨言，共同经历生死炼狱。1932年12月12日，台静农面对特务闯进家中搜捕，首先是交待夫人“打电话告诉韦从羌和李霁野，叫他们躲一躲”，二人得知消息后却全然不顾安危，立即从天津去北平设法营救好友。当时的香港《大公报》曾撰文介绍未名社，特别赞赏“未名四杰”的团结互助精神。

在未名社成立后，翻译出版了《穷人》、《罪与罚》、《外套》、《往星空》等一大批进步文学作品，为正在争取民族解放的中国战士输送精神武器。他们还积极投身进步文学创作，如李霁野的小说集《不幸的一群》、韦从羌的诗集《冰块》等，特别是台静农的短篇小说集《地之子》无情地揭露了没落社会的丑态，《建塔者》描写了革命青年为追求理想不惜付出一切代价的故事。他们致力于推动文艺革新，李霁野在翻译上提出忠于原著的白话文的直译法，直接挑战当时翻译大家严复、林纾同等所倡导的“转述译法”；台静农创作的乡土文学作品纠正了旧小说简化的叙述方式；韦从羌的《君山》开启了中国现代叙事长诗的创作先河，受到诺贝尔文学奖评委马悦然的推崇。

追求进步的思想特质

“未名四杰”之所以能够从偏远集镇走向文学殿堂，其根本思想动力在于他们始终把目光投向最先进的文化，并将其作为不懈追求。1914年春天，叶集镇创办了第一所新式学校——明强小学，“未名四杰”成为该校第一批同班就读学生，开始受到新思想启蒙。小学毕业后，韦素园、韦从羌、李霁野考入阜阳安徽省立第三师范学校，受到“科学”与“民主”、阶级斗争、社会主义等进步思想熏陶。后来，李霁野、韦从羌同到安庆创办《徽光周刊》，台静农进入汉口德华中学与同学联合创办《新淮潮》杂志，借以抨击封建道德，宣传新文化思潮。韦素园于1919年在长沙法政专门学校读书期间，参加了毛泽东发起的“驱张”运动；1920年转入安庆省立法政专门学校读书时，领导了“驱马”斗争，成为安徽省极有影响力的学生领袖。

在未名社成立后，翻译出版了《穷人》、《罪与罚》、《外套》、《往星空》等一大批进步文学作品，为正在争取民族解放的中国战士输送精神武器。他们还积极投身进步文学创作，如李霁野的小说集《不幸的一群》、韦从羌的诗集《冰块》等，特别是台静农的短篇小说集《地之子》无情地揭露了没落社会的丑态，《建塔者》描写了革命青年为追求理想不惜付出一切代价的故事。他们致力于推动文艺革新，李霁野在翻译上提出忠于原著的白话文的直译法，直接挑战当时翻译大家严复、林纾同等所倡导的“转述译法”；台静农创作的乡土文学作品纠正了旧小说简化的叙述方式；韦从羌的《君山》开启了中国现代叙事长诗的创作先河，受到诺贝尔文学奖评委马悦然的推崇。

(作者系中共六安市叶集区委党校常务副校长)

还将所有产品标签翻译成中文，方便中国消费者挑选购买。“在中国做生意需要深入了解当地市场，适应、倾听并与当地消费者建立信任，这就是我为什么看重在进博会上与当地消费者面对面地交流。”

于娜尔还说：“尽管中国已经是土耳其最大的贸易伙伴之一，但我们认为双边贸易潜力还远未充分挖掘。”

爱琴海出口商协会协调主席亚克·埃斯基纳齐说，进博会吸引了包括亚太地区在内的众多国际参展商参展。“中国的Z世代尤其偏好个性化、小众化产品，更愿意为特色产品支付溢价，这为土耳其企业提供了新的市场空间。”

土耳其爱琴海干果及制品出口商协会主席穆罕默德·阿里·厄舍克说，中国市场的消费群体正在迅速升级，“顺应中国不断变化的消费需求与政策环境，将为土耳其企业带来新的贸易与合作机会”。

本届进博会也将给参展的土耳其物流公司带来机遇。土耳其是连接欧亚的十字路口，物流优势明显。随着土中贸易往来增长，两国物流企业都在寻求开发快捷可靠的跨境货物运输线路。

“进博会将为我们提供与中国同行见面并共同探索解决方案的平台。”土耳其奥拜环球物流公司总经理苏阿特·奥巴说，越来越多的土耳其商品进入中国，中国商品也通过土耳其出口到欧洲，两国都对运输线路开发有着更高要求。“我们此次参展，看重的就是进博会带来的商机。”

(新华社安卡拉11月3日电)

## 探源小儿秋季喘息与呼吸道合胞病毒(RSV)

深夜的儿科急诊，依旧灯火通明。诊室里，我一边听着听诊器里传来的“吱吱”哨音，一边安抚着怀里呼吸急促的婴儿，以及旁边焦急的妈妈。“医生，他白天只是有点咳嗽，怎么晚上突然就喘不上气了？”这样的场景，从入秋开始，几乎每个夜班都在上演。

每年的10月至次年的3月，都是呼吸道合胞病毒(Respiratory Syncytial Virus, RSV)肆虐的季节。作为一名儿科医生，我想告诉各位家长，这个听起来可能有些陌生的病毒，其实是导致2岁以下婴幼儿喘息、肺炎，甚至需要住院治疗的首要元凶。今天，我们就来深入了解一下这个病毒，学会如何帮助孩子安然度过这个“喘息季”。

### 什么是呼吸道合胞病毒(RSV)?

RSV可不是什么新型病毒，它是一种非常常见且传染性极强的RNA病毒。几乎所有儿童在2岁前都至少感染过一次RSV。它之所以在儿科医生眼中“臭名昭著”，原因在于：

1. 欺软怕硬。对于大孩子和成年人，RSV通常只引起普通感冒症状，如流涕、咳嗽。但对于免疫系统和呼吸系统尚未发育成熟的婴幼儿，它就可能“小题大做”，引发严重的下呼吸道感染。

2.“定居”深部：RSV特别喜欢攻击婴幼儿狭小的支气管和细支气管，引起黏膜水肿、黏液分泌增多。形象地说，就像是孩子的呼吸道被部分“堵塞”了，气流通过狭窄的管道时，就会发出喘息的声音。

高发人群画像：早产儿(尤其是肺功能未发育成熟者)；≤6个月的婴儿；患有先天性心脏病、支气管肺发育不良的儿童；存在免疫缺陷的儿童；有特应性体质(如湿疹)或哮喘家族史的儿童。

### 普通感冒到严重喘息的“升级”之路

RSV感染初期症状与普通感冒极为相似，但病情进展可能非常迅速。家长需要成为一个细心的“观察者”，警惕以下信号的演变：

1. 早期症状(通常持续1-3天)：流清涕、鼻塞；轻微咳嗽；可能伴有低热(体温通常在38.5℃以下)。这个阶段极易被忽视，但此时患儿已具有极强的传染性。

2. 保证液体摄入：鼓励少量多次地喂奶或喂水，防止脱水。脱水会使痰液更黏稠，加重病情。

3. 缓解鼻塞：使用生理盐水/海水鼻喷雾清洁鼻腔，再用吸鼻器吸出鼻涕，尤其是在喂奶和睡觉前。

4. 休息与监测：让孩子充分休息。同时，记录孩子的呼吸频率、体温、精神状况和进食量。

### 家庭护理与治疗

目前，RSV感染没有特效抗病毒药物(如流感有奥司他韦)。治疗的核心是对症支持，帮助孩子度过急性期。作为家长，科学的家庭护理至关重要。

#### 1. 家庭护理“四部曲”：

##### (1) 拍背排痰：让孩子侧卧，家长手掌空心拱起，由下至上、由外至内，有节奏地拍打其背部。建议在喂奶前或进食后1小时进行。

(2) 蒸汽疗法：在浴室开起热水淋浴，充满蒸汽后把孩子在里面待10-15分钟，湿润的空气有助于稀释痰液。

(3) 使用加湿器：保持室内湿度在50%-60%。

(4) 保持呼吸道通畅：

1. 保持呼吸道通畅：

(1) 拍背排痰：让孩子侧卧，家长手掌空心拱起，由下至上、由外至内，有节奏地拍打其背部。建议在喂奶前或进食后1小时进行。

(2) 蒸汽疗法：在浴室开起热水淋浴，充满蒸汽后把孩子在里面待10-15分钟，湿润的空气有助于稀释痰液。

(3) 使用加湿器：保持室内湿度在50%-60%。

(4) 保证液体摄入：鼓励少量多次地喂奶或喂水，防止脱水。脱水会使痰液更黏稠，加重病情。

3. 缓解鼻塞：使用生理盐水/海水鼻喷雾清洁鼻腔，再用吸鼻器吸出鼻涕，尤其是在喂奶和睡觉前。

4. 休息与监测：让孩子充分休息。同时，记录孩子的呼吸频率、体温、精神状况和进食量。

二、医疗干预：当医生判断需要医疗干预

时，可能会采取以下措施：

1. 雾化吸入治疗：这是缓解喘息的核心手段。常用药物包括：支气管舒张剂(如沙丁胺醇)，快速扩张气道，缓解喘息；吸入性糖皮质激素(如布地奈德)，减轻气道炎症和水肿。

2. 氧气疗法：对于血氧饱和度低的孩子，吸氧是挽救生命的关键。

3. 住院指征：当孩子出现严重呼吸困难、脱水、血氧饱和度持续偏低或家庭护理无效时，住院治疗是必要且安全的选择。

重要提醒：请勿自行给孩子使用镇咳药！咳嗽是身体排出分泌物的重要防御反射，强行镇咳可能导致痰液堵塞，加重病情。

预防大于治疗：构筑家庭防护屏障

RSV主要通过飞沫和接触传播，勤洗手是阻断传播最有效的方式。

1. 勤洗手：所有家庭成员，在接触孩子前，都必须用流动水和肥皂洗手至少20秒。

2. 营造“无烟”环境：烟草烟雾会严重损害儿童呼吸道，极大增加感染RSV后发生严重喘息的风险。

3. 避免暴露：在RSV流行季，尽量避免带小婴儿去人多拥挤、通风不良的公共场所(如商场、游乐场)。

4. 物品清洁：定期对孩子的玩具、餐具和常接触的物品表面进行清洁消毒。

5. 母乳喂养：母乳中的抗体能为婴儿提供宝贵的被动免疫。

6. 关于“被动免疫”：目前国内已有针对特定高风险早产儿的RSV单克隆抗体(帕利珠单抗)，可用于预防，但并非疫苗，需在医生指导下评估使用。

听着孩子急促的喘息声，对父母来说每一分钟都是煎熬。请相信，您不是一个人在战斗。了解RSV，识别危险信号，做好家庭护理，并在需要时及时寻求专业医生帮助，就是我们能给孩子最好的保护。这个秋冬，愿每一位宝宝都能呼吸顺畅，愿每一位家长都能多一份从容，少一份焦虑。如果您的孩子出现上述任何危重信号，请立即带他(她)前往医院。我们